

Título: “Inglés a tu alcance”. Sitio web para la práctica interactiva del Inglés en preuniversitario.

Autoras: Alina María Orúe López
Yadira Zayas Valiente

Resumen:

Este trabajo es un sitio web elaborado con el objetivo de contribuir al desarrollo de habilidades de comprensión oral y escrita a través la ejercitación de los principales aspectos gramaticales y léxicos contenidos en los programas de la asignatura Inglés de la educación preuniversitaria.

Contiene además otros aspectos relacionados con el idioma, así como elementos culturales acerca de los principales países de habla inglesa para contribuir a elevar la cultura general integral de los futuros bachilleres.

Para la realización de los ejercicios se utilizaron materiales en soporte digital y se tomaron como referencia las actividades que aparecen en los tabloides de Universidad para Todos y los diferentes libros y cuadernos de trabajo del Spectrum.

El sitio web fue introducido de manera experimental en algunos grupos docentes de 10º y 11º grados del IPVCE e IPVCP Antonio Maceo Grajales de Santiago de Cuba y fue utilizada por estudiantes del 1er año intensivo y del grupo de Habilitados de ETP de las carreras de Lenguas Extranjeras y Lengua Inglesa respectivamente del Instituto Superior Pedagógico Frank País García de esta provincia.

La utilización del sitio contribuyó a elevar la calidad del aprendizaje, se fortalecieron los nexos interdisciplinarios entre la Informática y el inglés en preuniversitario y entre la Informática y la Práctica Integral de la Lengua Inglesa en el ISP, y los estudiantes elevaron el nivel de preparación para su futuro desempeño profesional. El empleo de la página también contribuyó a elevar la calidad de las clases, logrando que fueran más desarrolladoras, a tono con las exigencias de las nuevas transformaciones educacionales.

Introducción:

El Sistema Nacional de Educación en Cuba incluye la enseñanza del inglés como lengua extranjera como parte de la formación multilateral y armónica de las nuevas generaciones. En el caso de la educación preuniversitaria, el profesor de inglés está convocado a involucrarse en la consecución del objetivo de formar un bachiller capaz de comunicarse adecuadamente, al expresarse de forma oral y escrita en idioma inglés.

Con el desarrollo de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) se ha transformado el panorama educacional cubano al propiciar, con la introducción de la Informática, el empleo de softwares educativos que optimizan el proceso de enseñanza-aprendizaje. Esto se revela en la concepción de clases más desarrolladoras, donde el estudiante se convierte en sujeto activo de su propio aprendizaje.

En el caso de la asignatura Inglés, el empleo de estos softwares favorece la ejercitación de los contenidos gramaticales y léxicos necesarios para la práctica a partir del trabajo con las funciones comunicativas necesarias para que se produzca el intercambio en condiciones reales de comunicación.

El desarrollo actual de las nuevas TIC y su aplicación en la educación condicionan no solo el conocimiento de sus implicaciones en el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje, sino también las formas de explotarlas con resultados óptimos.

Los softwares creados hasta el momento para la asignatura Inglés en el Sistema Nacional de Educación (Rainbow para Secundaria Básica y Sunrise para preuniversitario) contienen aspectos generales del idioma inglés que son necesarios para cualquier aprendiz de la lengua. En el caso del trabajo que proponemos, se tuvo en cuenta el contenido específico por grados reflejado en los programas de estudio del preuniversitario, particularizando en los aspectos léxico-gramaticales requeridos para el cumplimiento de los objetivos específicos de la asignatura en este nivel de enseñanza.

Desarrollo:

El enfoque integral para la labor educativa asume la socialización cultural, como proceso mediante el cual se crea, preserva, y difunde la cultura en el seno de la sociedad a través de todas las vías de influencia educativa, especialmente aprovechando las potencialidades que ofrecen actualmente las Nuevas Tecnologías de la Información y las Comunicaciones.

La creación de softwares desde la escuela y para la escuela es uno de nuestros retos. El sitio web que proponemos es un ejemplo de lo que podemos hacer para lograr resolver los problemas concretos de las diferentes educaciones, empleando los recursos que tenemos a nuestra disposición. Este sitio fue diseñado con el objetivo de contribuir al desarrollo de habilidades de comprensión oral y escrita a través la ejercitación de los principales aspectos gramaticales y léxicos contenidos en los programas de la asignatura Inglés de la educación preuniversitaria.

Para la realización del sitio web que se propone fue necesario emplear elementos de hardware y software correspondientes a la última tecnología disponible, así como materiales bibliográficos. Entre los materiales empleados se destacan:

- Computadora
- Disco compacto
- Aplicaciones (programas) informáticas:
 - Xara Webstyle 4: para el diseño del sitio.
 - Macromedia Dreamweaver: para la creación de las páginas web.
 - Paint Shop Pro 7: para la creación y edición de las imágenes.
 - Hot Potatoes 5: para la creación de los ejercicios interactivos.
 - Internet explorer: para la visualización de las páginas web.
 - Nero Burning Room: para el almacenamiento de la información contenida en el sitio en el disco y el tratamiento del sonido.

- Windows movie maker: para la realización de los vídeos a partir de imágenes.
- TMPGEnc Plus: para la edición de vídeos en formato avi.
- Adobe reader 7.0: para la edición de los programas de grado.
- Tabloides de Universidad para Todos.
- Libros de texto y cuadernos de trabajo del Spectrum.
- Programas de estudio de preuniversitario.
- Bibliografía en formato digital.

Como método fundamental se empleó el de análisis-síntesis para extraer y valorar los aspectos de carácter teórico en los cuales se fundamenta la propuesta y para valorar los resultados obtenidos a partir de la utilización del sitio por los grupos antes descritos.

El sitio web “Inglés a tu alcance” contiene un total de 159 páginas. De ellas 68 son páginas de contenido y 91 páginas de ejercicios, distribuidas en 79 páginas de ejercicios de gramática (39 para 10º grado, 37 para 11º y 3 para 12º) y 12 de vocabulario (10 páginas para 10º grado y 2 para 11º).

Como elementos multimedia se emplearon 6 archivos de video y 2 archivos de audio.

Mapa del sitio:

Navegación horizontal:

- Página de inicio
- Programas:
 - 10^{m0}
 - 11^{no}
 - 12^{no}
- Caja de herramientas:
 - Reglas de pronunciación
 - Verbos irregulares
- Temas:
 - Medioambiente
 - Superstición
 - Costumbres y tradiciones
- Sobre el idioma
- Ejercicios
 - Gramática
 - 10^{m0}
 - 11^{no}
 - 12^{no}
 - Vocabulario
 - 10^{m0}
 - 11^{no}
 - 12^{no}

Navegación vertical

- Dentro de EU

- Dentro de Gran Bretaña
- Dentro de Canadá
- Países de habla inglesa
 - Países de habla inglesa del caribe
 - Países de habla inglesa en el mundo

Actualidad y novedad:

Se escogió realizar este software en formato html (página web) por las potencialidades que ofrecen las redes informáticas, debido a que la información almacenada en los servidores puede ser servida desde los mismos a cualquier nodo dentro de la red, lo que contribuye a optimizar los recursos y no recargar las computadoras de los laboratorios con la instalación de softwares elaborados sobre otras plataformas.

Los programas empleados responden a la última generación de programas de su tipo disponibles en el territorio y no se conoce que exista en el país un sitio web interactivo dedicado a la ejercitación de la lengua inglesa.

Aporte social:

El sitio web implica un ahorro sustancial de recursos materiales tales como papel, gastos de impresión, encuadernación y transportación pues los contenidos que a través de él llegan a los estudiantes están recogidos en un solo disco compacto que se sirve a través de toda la red.

Conclusiones y recomendaciones:

La computación vista como recurso puede contribuir a una reconceptualización de nuestros planes de estudio para poder pasar de un modelo actual (masivo, unidireccional, basado en texto y centrado en el profesor) a un modelo alternativo (más individualizado, bidireccional, basado en medios más novedosos y centrado en el estudiante)

El empleo del sitio web “Ingles a tu alcance” por los grupos escogidos contribuyó en todos los casos a desarrollar en los estudiantes el aprendizaje autodirigido y la autoevaluación de su desempeño, logrando mayor independencia cognoscitiva, un mayor desarrollo en las habilidades lingüísticas de comprensión oral y escrita, una mayor motivación hacia la ejercitación de aspectos esenciales del idioma contenidos en los programas de estudio y una elevación de la cultura general al ponerlos en contacto con aspectos paisológicos de los países insignia dentro de la comunidad de países anglófonos del Caribe y el mundo. En el caso de los estudiantes del ISP, el empleo del sitio favoreció el acercamiento a los programas de estudio del nivel en el que desarrollarán su práctica pedagógica, elevando así la preparación que deben alcanzar para su futuro desempeño profesional como profesores en formación. Se recomienda generalizar la utilización del sitio en la práctica escolar una vez concluido

Bibliografía:

- <http://en.wikipedia.org>

- <http://www.saberingles.com.ar>
- <http://www.yaelf.com>
- <http://ebbs.english.vt.edu>
- <http://www.anglik.net>
- <http://www.picturesofengland.com>
- <http://www.agendaweb.org>
- <http://www.mansioningles.com>
- P. Pain, David y Donald R. H. Byrd: Spectrum. A Communicative Course in English. Cuaderno de Trabajo. Edición Revolucionaria. La Habana. Vol. I, II, III, IV. Primera Edición.
- Thomson, A. J. y A. V. Martinet: A Practical English Grammar for Foreign Students. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
- Warshawsky, Diane y Donald R. H. Byrd: Spectrum. A Communicative Course in English. Libro de Texto. Edición Revolucionaria. La Habana. Vol. I, II, III, IV. Primera Edición.
- Universidad para Todos. Tabloides de los Cursos de Inglés.

Todas las imágenes y material utilizado en el sitio están bajo la licencia Creative Commons Attribution ShareAlike 2.0, que permite hacer trabajos derivados a partir de los archivos originarios. Se concede permiso de copia, distribución y/o modificación de los documentos bajo los términos de GNU Free Documentation License, Versión 1.2 o cualquier versión posterior publicada por la Free Software Foundation.